

Sag C-197/20

Sammendrag af anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 98, stk. 1, i Domstolens procesreglement

Dato for indlevering:

7. maj 2020

Forelæggende ret:

Finanzgericht Hamburg (Tyskland)

Afgørelse af:

14. april 2020

Sagsøger:

KAHL GmbH & Co. KG

Sagsøgt:

Hauptzollamt Hannover

Hovedsagens genstand

Den fælles toldtarif – tarifiering – den kombinerede nomenklatur – underposition 1521 90 91 og 1521 90 99 – smeltet bivoks – indbyrdes afvigende sprogversioner i EU-retsforskrifter

Genstand og retsgrundlag for forelæggelsen

EU-rettens fortolkning og gyldighed, artikel 267, første punktum, litra b), TEUF

Præjudicielle spørgsmål

1. Kan de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 i den kombinerede nomenklatur finde anvendelse, for så vidt som ordet »smeltet« forekommer deri?
2. Såfremt det første spørgsmål besvares benægtende: Skal begrebet »rå« som omhandlet i underposition 1521 90 91 i den kombinerede nomenklatur fortolkes

således, at bivoks, som er blevet smeltet i eksportlandet, og hvorfra der i forbindelse med smeltningen mekanisk udskilles fremmedlegemer, idet der stadig resterer fremmedlegemer i bivoksen, skal tariferes i denne underposition?

Anførte EU-retlige bestemmelser

Den kombinerede nomenklatur i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT 1987, L 256, s. 1), navnlig underposition 1521 90 91 og 1521 90 99

Forklarende bemærkninger til Den Europæiske Unions kombinerede nomenklatur (senest EUT 2019, C 119, s. 1)

Kommissionens beslutning af 17. april 2007 om lister over dyr og produkter, der skal underkastes kontrol ved grænsekontrolsteder i henhold til Rådets direktiv 91/496/EØF og 97/78/EF (meddelt under nummer K(2007) 1547) (EUT 2007, L 116, s. 9), navnlig bilag I

Kommissionens forordning (EU) nr. 142/2011 af 25. februar 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1069/2009 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter og afledte produkter, som ikke er bestemt til konsum, og om gennemførelse af Rådets direktiv 97/78/EF for så vidt angår visse prøver og genstande, der er fritaget for veterinærkontrol ved grænsen som omhandlet i samme direktiv (EUT 2011, L 54, s. 1), navnlig artikel 25, stk. 1, litra c), samt bilag XIV, kapitel II, afsnit 1, nr. 10, spalte 3, litra a), nr. ii), og bilag IV, kapitel III, forarbejdningsmetode 1 til 5 eller 7

Anførte nationale bestemmelser

Ingen

Kort fremstilling af de faktiske omstændigheder og retsforhandlingerne i hovedsagen

- 1 Den omhandlede vare har følgende egenskaber: Det drejer sig om bivoks, som blev smeltet i eksportlandet og eksporteret efter at være stivnet (herefter »smeltet voks«). Varen er ikke beregnet til slutbrugeren og består af smeltede, honninggule, skærefaste brudstykker (ca. 15 x 5 cm) og brokker (ca. 7 x 4 cm) med revner og strukturer og med lugt af bivoks, som opstår, når smeltet voks stivner. På ydersiden ses nogle få vedhæftende, mørke urenheder. Da toldmyndigheden smeltede en del af vareprøven, opstod der en let uklar, orangegul smeltemasse. Fremmedlegemerne, som sank til bunds i tidsrum, hvor bivoksen var flydende, består hovedsageligt af sand og en del af et insektben.
- 2 Den pågældende vare behandles i eksportlandet som følger: Efter at honningen er slynget ud af cellerne, smeltes cellerne – som regel af biavlerne eller af

mellemlhandlere – for at gøre det lettere at transportere voksen ved at reducere dens volumen i forhold til cellernes struktur og for at udskille fremmedlegemer. Når voksen smeltes, synker fremmedlegemer i voksen, som har en større massefylde end voksen, til bunds. Alt efter den anvendte smeltemetode udskilles fremmedlegemerne i forskelligt omfang, men aldrig fuldstændigt. Voksen størkner til blokke eller plader. Denne voks, som allerede har været smeltet en gang, smeltes på ny hos sagsøgerens leverandører. I denne forbindelse opvarmes den op til 120°C for at opfylde de veterinærretlige krav i henhold til bilag XIV, kapitel II, afsnit 1, nr. 10, spalte 3, litra a), nr. ii), sammenholdt med bilag II, kapitel III, forarbejdningsmetode 1 til 5 eller 7 i forordning (EU) nr. 142/2011. Uden varmebehandlingen ville det ikke være tilladt at importere varen til EU. I forbindelse med denne behandling passerer den flydende voks gennem sigter, enkle bomuldsklæder eller myggenet eller flyder gennem disse. Der anvendes ingen hjælpestoffer hertil, og der sker ingen yderligere behandling af voksen. Afhængigt af graden af den oprindelige forurening af cellerne og de anvendte værktøjer til grovfiltreringen resterer der altid urenheder i voksen, som forbliver uændret med hensyn til farve, uklarhed, lugt og smag. Voksen afkøler i forme til blokke eller plader.

- 3 Efter importen foretager sagsøgeren en omfattende behandling af den omhandlede vare til sine kunder i den kosmetiske og farmaceutiske industri samt fødevarerindustrien. Uden denne behandling kan voksen ikke anvendes i disse brancher. Ud over fremstilling af lys findes der forskellige andre anvendelsesmuligheder for bivoks. Hos sagsøgeren smeltes voksen på ny og finfiltreres ved hjælp af specielle presser og under anvendelse af filtreringshjælpestoffer. Alt efter anvendelsesformålet farves eller bleges voksen. Derefter filtreres den på ny, så der ikke længere findes fremmede stoffer i voksen. Voks af denne kvalitet kaldes dobbeltraffineret voks. Til sidst bringes voksen i den form, som slutkunden ønsker (f.eks. pellets).
- 4 Ved skrivelse af 11. december 2015 anmodede sagsøgeren, som handler med voks og forarbejder denne, om en bindende tarifieringsoplysning (BTO) for en vare, som sagsøgeren betegnede som »bivoks, rå« (herefter »varen« eller »den omhandlede vare«).
- 5 I stedet for at følge sagsøgerens forslag om at tarifere varen som rå bivoks i underposition 1521 90 91 KN tarifierede sagsøgeren den ved BTO af 10. februar 2016 som »anden« bivoks i underposition 1521 90 99 KN.
- 6 Sagsøgerens klage af 22. februar 2016 blev afslået ved klageafgørelse af 28. juli 2017.
- 7 Sagsøgeren har den 30. august 2017 anlagt sag til prøvelse af denne afgørelse, hvorved sagsøgeren har fastholdt sin påstand. Sagsøgeren har nedlagt påstand om nytildeling af en BTO, hvormed varen tarifieres i underposition 1521 90 91 KN, og understreger, at tarifieringsbeslutningens afgiftsmæssige konsekvens beløber sig til ca. 800 000 EUR.

De væsentligste argumenter, der anføres af hovedsagens parter

- 8 Sagsøgeren gør gældende, at den omhandlede vare skal tariferes som rå bivoks i underposition 1521 90 91, da den indføres i sin naturlige tilstand. Underpositionen ville i modsat fald være irrelevant, da det i henhold til artikel 25, stk. 1, litra c), i forordning (EU) nr. 142/2011 er forbudt at indføre voks i form af bikage. Det fremgår af de forklarende bemærkninger til underposition 1521 HS, at der også findes andre former for rå voks end voks, der foreligger i naturlige celler. I bilag I til Kommissionens beslutning (EF) 2007/275 anføres vedrørende KN-kode 1521 90 91 sågar en raffinering som tilladt behandlingsform (»rå bivoks og anden insektvoks, også raffineret«). Afgrænsningen mellem rå og smeltet bivoks skal efter sagsøgerens opfattelse ske ud fra varens beskaffenhed. I de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN er smeltet voks ganske vist også anført. Dette skal dog forstås som den videregående fremstillingsproces, som er forbundet med en udskillelse af uønskede indholdsstoffer i voksen. Dette er netop ikke det primære formål med opvarmningen før eksporten, denne sker derimod primært for at gøre varen egnet til import. Desuden har den til formål at danne større partier. Bortset fra den ydre form er den omhandlede vare identisk med bivoks, der foreligger i naturlige celler. Det fremgår af supplerende bestemmelse 1 a) og 1 b) til kapitel 15 KN, at simple forarbejdningsstrin kan gennemføres (bundfældning og centrifugering). Det er ikke foreneligt med ordlyden i underposition 1521 90 91 KN, at sagsøgte gør egenskaben »rå« afhængig af graden af de forekommende urenheder i varen. Bivoks er et naturprodukt, som udvindes direkte af cellerne, og indeholder altid urenheder, hvis grad varierer stærkt alt efter cellernes alder og oprindelse. Den omhandlede vare indeholder stadig dele af de oprindeligt forekommende urenheder. De udgør intet andet end voksen fra cellerne i en anden form. Opvarmningen og afkølingen har ikke ændret selve voksens sammensætning. Der er blot blevet fjernet nogle fremmede stoffer. Fjernelsen af urenheder har ingen indflydelse på bivoksens egenskaber.
- 9 Sagsøgte gør gældende, at den omhandlede vare ikke er rå bivoks, men anden bivoks under underposition 1521 90 99 KN. Begrebet »rå« er ikke defineret i den kombinerede nomenklatur. Ifølge de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 91 KN anses bivoks, der foreligger i naturlige celler, for rå voks. Hvis den omhandlede vare, som uomtvistet ikke foreligger i naturlige celler, ligeledes skulle klassificeres som rå bivoks, skulle den opvise lignende egenskaber som voks, der foreligger i naturlige celler. Denne lighed kan f.eks. referere til renhedsgraden. Den omhandlede varer opviser imidlertid netop ikke de urenheder, som er typiske for bivoks, der foreligger i naturlige celler. Bivoks, som kun er varmebehandlet i henhold til forordning (EU) nr. 142/2011, kan klassificeres som rå voks. Den indeholder stadig alle urenhederne fra voks, der foreligger i naturlige celler. Dette er netop ikke tilfældet med den omhandlede vare. Den indeholder kun få urenheder. Desuden har den formkanter som fra en smelteform. Heraf kan det konkluderes, at der allerede har fundet en rensning og omsmelting sted. Den omhandlede vare skal derfor tariferes som smeltet voks. Underposition 1521 90 91 KN er ikke irrelevant. Der findes nemlig også andre former for insektvoks, som kan være omfattet af denne underposition. Henvisningen til de forklarende

bemærkninger til position 1521 HS fører ikke videre, da disse ikke omhandler sondringen mellem underpositionerne 1521 90 91 og 1521 90 99 KN. De veterinærretlige bestemmelser er ikke relevante for tariferingen. Henvisningen til Kommissionens beslutning 2007/275/EF fører heller ikke videre. I bilag I til denne beslutning henvises der i indledningen udtrykkeligt til, at betegnelserne ikke har betydning for tariferingen.

Kort fremstilling af begrundelsen for forelæggelsen

- 10 Underposition 1521 90 91 og 5121 90 99 KN har følgende ordlyd:

Varer henhørende under KN-kode	Varebeskrivelse
1521	Vegetabilsk voks (undtagen triglycerider) bivoks og anden insektvoks samt spermacet (hvalrav), også raffineret eller farvet:
	– Vegetabilsk voks
	– Andre varer
	[...]
	– Bivoks og anden insektvoks, også raffineret eller farvet:
1521 90 91	Rå varer
1521 90 99	Andre varer.

- 11 De forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 91 KN har i den tyske version følgende ordlyd: »Hierher gehören z. B. Wachse in Wabenform.« (»Denne underposition omfatter også voks, der foreligger i naturlige celler«). Disse forklarende bemærkninger har samme betydning i alle sprogversioner.
- 12 De forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN har i den tyske version følgende ordlyd (fremhævelse tilføjet): »Hierher gehören Wachse, die **geschmolzen**, gepresst oder raffiniert, auch gebleicht oder gefärbt sind« (»Denne underposition omfatter voks,[**smeltet**,] presset eller raffineret, også bleget eller farvet«). Dette svarer til den franske, spanske, portugisiske, italienske, nederlandske og rumænske version. Derimod mangler der i den engelske, danske, svenske, polske, tjekkiske og maltesiske version en ækvivalent til ordet »geschmolzen« (»smeltet«).
- 13 Ligeledes indeholder den franske version af de forklarende bemærkninger til position 1521 i Verdenstoldorganisationens harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (HS) ordet »fondues« (smeltet), mens der mangler en ækvivalent i den engelske version. Historikken bag de forklarende bemærkninger til position 1521 HS viser, at en sådan ækvivalent oprindeligt fandtes i de engelske

tekster, men ikke kom med i den endelige version. Således var der i udkastet til de forklarende bemærkninger til Bruxellesoldrådets toldtarifskema fra 1951 vedrørende position 15.15 både i den engelske og den franske version tale om »smeltet« bivoks. Selv om det er noteret i protokollen for møderne i juli 1953 i *Explanatory Notes Sub-Committee/Sous-Comité des Notes Explicatives*, at der ikke er foretaget ændringer i den oprindelige tekst, mangler ordet »melted« i den endelige engelske version af de forklarende bemærkninger fra 1955.

Det første præjudicielle spørgsmål

- 14 Den forelæggende ret er af den opfattelse, at fortolkningen af ordet »smeltet« i de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN er afgørende for afgørelsen. De forklarende bemærkninger vedrørende KN indeholder vigtige, om end ikke bindende, bidrag til fortolkningen af de forskellige toldpositioners rækkevidde (Domstolens dom af 11.4.2019, X BV, C-288/18, EU:C:2019:319, præmis 28; dom af 13.9.2018, Vision Research Europe, C-372/17, EU:C:2018:708, præmis 23). Den forelæggende ret må derfor ikke træffe en afgørelse, som er i klar modstrid med de forklarende bemærkninger til KN.
- 15 Den forelæggende ret er ikke i tvivl om, at »smeltet« betyder, at noget er blevet overført fra fast til flydende aggregattilstand. Derimod er det sandsynligvis uden betydning, hvilken aggregattilstand varen har på importtidspunktet. Den forelæggende ret er overbevist om, at grunden til, at voksen smeltes, er uden toldretlig betydning. Ved anvendelse af ordet »smeltet« i de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN skal den omhandlede vare tilføres som »anden« bivoks i denne underposition og ikke i den af sagsøgeren ønskede underposition 1521 90 91 KN, idet varen er blevet smeltet. Såfremt de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN, for så vidt som de indeholder ordet »smeltet«, ikke finder anvendelse, vil den forelæggende ret derimod tilføre den omhandlede vare i underposition 1521 90 91. Dette fremgår af bemærkningerne til det andet præjudicielle spørgsmål. Såfremt Domstolen når frem til en anden bedømmelse, kan den besvare det andet spørgsmål først og lade det første spørgsmål stå ubesvaret.
- 16 De nationale domstole må ikke uden videre basere deres afgørelse på versionen af EU-retten på det sprog, på hvilket de affatter deres domme. Ifølge Domstolens faste praksis kan den formulering, der er anvendt i en sprogversion af en EU-retlig bestemmelse, ikke tillægges større betydning end de øvrige sprogversioner. Dette ville være i strid med kravet om en ensartet anvendelse af EU-retten. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem de forskellige sprogversioner skal den pågældende bestemmelse således fortolkes på baggrund af den almindelige opbygning af og formålet med den ordning, som den er led i (Domstolens dom af 15.11.2012, SIA Kurcums Metal, C-558/11, EU:C:2012:721, præmis 48; dom af 3.3.2011, Kommissionen mod Nederlandene, C-41/09 P, EU:C:2011:108, præmis 44 og den deri nævnte retspraksis).

- 17 De forskellige sprogversioner skyldes åbenbart afvigelsen mellem den engelske og den franske version af de forklarende bemærkninger til position 1521 HS. Den sproglige diskrepans har dog ikke haft nogen folkeretlig virkning, da position 1521 HS ikke sondrer mellem rå bivoks og anden bivoks, og da ingen bestrider, at også bivoks i smeltet form er omfattet af position 1521 HS.
- 18 Diskrepansen mellem den franske og den engelske version af de forklarende bemærkninger til position 1521 HS blev overført til den engelske og den franske version af de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN. Herfra blev den overtaget i de forskellige sprogversioner af de forklarende bemærkninger, hvor der blev oversat fra henholdsvis engelsk og fransk. De sproglige forskelle har indvirkning på EU's toldret, idet EU-retten har etableret underpositioner for rå bivoks på den ene side og for anden bivoks på den anden side. For disse gælder forskellige toldsatser.
- 19 Ud fra begrebet »rå« som anvendt i underposition 1521 90 91 KN, som de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 indirekte tjener til fortolkning af, kan man ikke konkludere, om Kommissionen ønskede at anse smeltet voks for rå bivoks eller ej. Begrebet »rå« kan nemlig på den ene side forstås således, at dette begreb kun skal omfatte varer, som ikke har gennemgået nogen form for viderebehandling. Ifølge denne forståelse er smeltet bivoks ikke længere rå bivoks. På den anden side anses nogle varer almindeligvis også for rå, når de har gennemgået visse behandlings- eller forarbejdningsstrin. Dette er ifølge den forelæggende rets undersøgelser tilfældet for bivoks (jf. neden for punkt 25).
- 20 Det er ikke klart for den forelæggende ret, hvorfor udkastteksten fra 1951 blev ændret i 1955, idet ordet »mellet« blev udeladt, selv om der i 1953 ikke blev dokumenteret ændringer (jf. oven for punkt 13). Den afvigelse mellem sprogversionerne, der opstod i denne forbindelse, tyder på, at det drejer sig om en fejl. Efter den forelæggende rets opfattelse understøttes dette af, at de fortolkningsspørgsmål, som er genstanden for den foreliggende tvist, ikke ville opstå, hvis man anså smelting og simpel presning af voksen som processer, som ikke er til hinder for at tarifere den omhandlede vare som rå bivoks.
- 21 Retsstatsprincippet kræver, at en bestemmelse ikke anvendes, hvis dens indhold ikke kan fastlægges ved fortolkning. Den forelæggende ret ville derfor undlade at anvende de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN, for så vidt som ordet »smeltet« forekommer deri. Som national domstol er den imidlertid ikke beføjet til selv at fastslå ugyldigheden af retsakter fra Fællesskabets institutioner, hvortil også Kommissionens forklarende bemærkninger til KN hører (Domstolens dom af 22.10.1987, Foto-Frost, 314/85, EU:C:1987:452, Sml. 1987, 4225, 4231 (præmis 13); bekræftet ved dom af 6.12.2005, Gaston Schul Douaneexpediteur BV, C-461/03, EU:C:2005:742, præmis 21; dom af 10.1.2006, International Air Transport Association, C-344/04, EU:C:2006:10, præmis 30) eller at undlade at anvende dem (Generaladvokat Stix-Hackls forslag til afgørelse af 12.4.2005, Intermodal Transport, C-495/03, EU:C:2005:215, præmis 46).

Sagen skal derfor forelægges for Domstolen, som alene har beføjelse til at træffe afgørelse om ikke-anvendelse af EU-retten.

Det andet præjudicielle spørgsmål

- 22 Hvis ordet »smeltet« i de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN ikke må anvendes, er fortolkningen af ordet »rå« som anvendt i underposition 1521 90 91 KN afgørende.
- 23 Begrebet »rå« som anvendt i underposition 1521 90 91 KN er ikke defineret i KN. I almindelig sprogbrug betyder det tyske ord »roh« (»rå«) i den betydning, der er relevant i den foreliggende sag, ifølge Duden – den førende ordbog over det tyske sprog – »ikke bearbejdet, ikke forarbejdet«. Den forelæggende ret hælder til sagsøgerens opfattelse, hvorefter den importerede vare – bivoksen – ikke er blevet be- eller forarbejdet i denne forstand. Bicellerne blev ganske vist smeltet, og fremmede stoffer udskilt. Den vare, der skal tariferes, er imidlertid bivoksen og ikke cellerne. Den importerede voks er materielt stadig den samme, som befandt sig i cellerne. Den har blot en anden form og er (delvist) blevet befriet for fremmede stoffer.
- 24 De eksempler på anvendelsen af ordet »roh«, som nævnes i Duden, tyder på, at der er forskel på begrebets betydning alt efter område. På den ene side betegnes nogle varer kun som rå, hvis de ikke har gennemgået videre behandling. På den anden side findes der en anden kategori af varer, som stadig betegnes som rå, selv om de allerede har gennemgået forskellige bearbejdningsstrin. For varer i denne kategori afgøres det af praksis i den pågældende branche, hvilke be- eller forarbejdningsstrin varen kan gennemgå og stadig blive kvalificeret som rå.
- 25 Ifølge de definitioner, der foreligger for den forelæggende ret, betegnes smeltet voks, hvor urenheder kun er udskilt ufuldstændigt, som rå voks.
- 26 Det er også uden betydning for fortolkningen af underposition 1521 90 91 KN, at bivoks kun må importeres i smeltet tilstand, fordi kun varmebehandlet – og dermed nødvendigvis smeltet – bivoks kan opfylde de veterinærretlige krav i forordning (EU) nr. 142/2011. Eventuelle handelsbegrænsninger er nemlig principielt uden betydning for tarifieringen (Domstolens dom af 28.4.2016, SIA »Oniors Bio«, C-233/15, EU:C:2016:305, præmis 52 ff.). Dette kan der ikke gøres en undtagelse fra i den foreliggende sag allerede af den grund, at importforbuddet mod bivoks i form af bikage i henhold til artikel 25, stk. 1, litra c), i forordning (EU) nr. 142/2011 er betydeligt yngre end underposition 1521 90 91 KN eller de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN. Importforbuddet blev først indført ved artikel 1 sammenholdt med bilag I, nr. 4, litra e), i Kommissionens forordning (EF) nr. 829/2007 af 28. juni 2007 om ændring af bilag I, II, VII, VIII, X og XI til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår afsætning af visse animalske biprodukter (EUT 2007, L 191, s. 1).

- 27 Som foreløbigt resultat skal det fastholdes, at det i henhold til ordlyden af underposition 1521 90 91 KN forekommer muligt, at den omhandlede vare i den foreliggende sag, som blot er smeltet, og fra hvilken fremmede stoffer delvist er udskilt, fortsat skal anses for rå bivoks.
- 28 De forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 91 KN udelukker ikke, at den omhandlede vare tariferes som »rå«, men påbyder det heller ikke. Det kan ikke nødvendigvis afledes af nævnelser af voks, der foreligger i naturlige celler, som eksempel, at bivoks også skal forekomme i andre rå former end naturlige celler, altså f.eks. smeltet. Nævnelser af naturlige celler kan nemlig være en nævnelse af den eneste form, der anerkendes som rå form, af en insektvoks, der er nævnt som eksempel, nemlig bivoks. Der findes nemlig andre insektvokser, som forekommer rå i anden form end naturlige celler. Shellakvoks og kinesisk voks opstår således ved insekters aflejringer på træer, uden at de lus, som udskiller voksen, danner celler.
- 29 Hvis man fortolker begrebet »rå« bivoks som omhandlet i underposition 1521 90 91 KN i lyset af de forklarende bemærkninger til underposition 1521 90 99 KN uden »fondue/smeltet«, taler dette for at tarifere den i den foreliggende sag omhandlede vare som rå bivoks. De behandlingsformer, der er nævnt i disse forklarende bemærkninger – med undtagelse af »fondue« – fører nemlig til en stofflig forandring af bivoksen gennem tilsætningen af blege-, farve- eller filtreringshjælpstoffer. Dette er netop ikke tilfældet ved smeltning og den mekaniske udskillelse af fremmede stoffer, som gennemføres ved samme lejlighed.
- 30 En sådan forståelse af begrebet »rå« som omhandlet i underposition 1521 90 91 KN ville indføre det i en række af andre bestemmelser i KN, som indeholder begrebet »rå«. Ifølge bestemmelse 2 til kapitel 5 KN betragtes menneskehår, der er sorteret efter længde, som ubearbejdet, medmindre det er sorteret med rodenderne i samme retning. I bestemmelse 4 til kapitel 27 defineres begrebet »rå varer« for visse mineralske vokser. Den supplerende bestemmelse 1 a) - c) til kapitel 15 KN fastlægger bestemte former for behandling, som ikke er til hinder for tarifering som rå varer. Disse definitioner kan ganske vist ikke overføres til den omhandlede vare i den foreliggende sag. De viser imidlertid, at det ikke er ukendt for KN at tillade visse behandlinger af en vare, uden at varen mister status som rå vare.